

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH NINH BÌNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 49/2024/HS-ST
Ngày 01 - 11 - 2024

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH NINH BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Bùi Thị Thảo

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Vũ Văn Tu

Ông Đinh Văn Tuyền

- Thư ký phiên tòa: Bà Trịnh Thị Hoài Thu - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Bình

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Bình tham gia phiên tòa:
Bà Đoàn Thị Thúy Ngân - Kiểm sát viên.

Ngày 01 tháng 11 năm 2024 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 44/2024/TLST-HS ngày 11 tháng 10 năm 2024 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 48/2024/QĐXXST-HS ngày 15 tháng 10 năm 2024 đối với bị cáo:

Hoàng Ngọc T, sinh năm 1986 tại tỉnh Ninh Bình. Nơi cư trú trước khi bị bắt xóm A, xã K, huyện Y, tỉnh Ninh Bình (Nơi ĐKKHTT: xóm C, xã K, huyện Y, tỉnh Ninh Bình); nghề nghiệp lao động tự do; trình độ văn hoá 8/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Ngọc H và bà Đỗ Thị K; có vợ Đinh Thị Hồng H1 (đã ly hôn) và 01 con; tiền sự: Không; tiền án: có 02 tiền án:

- Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 47/2015/HS-ST ngày 30/9/2015 của Tòa án nhân dân huyện Hải Hậu, tỉnh Nam Định xử phạt Hoàng Ngọc T 30 tháng tù về tội “Mua bán trái phép chất ma túy”, nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm, bị cáo nộp xong tiền án phí hình sự sơ thẩm ngày 30/9/2015 và chấp hành xong hình phạt tù ngày 29/8/2017;

- Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 29/2018/HS-ST ngày 31/8/2018 của Tòa án nhân dân huyện Yên Khánh, tỉnh Ninh Bình xử phạt Hoàng Ngọc T 07 (bảy) năm tù về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”. Tại bản án này xác định bị cáo thực hiện hành vi phạm tội chưa được xóa án tích nên phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự “Tái phạm” quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ

luật Hình sự và nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm. Bị cáo nộp xong án phí hình sự sơ thẩm ngày 19/11/2018 và chấp hành xong hình phạt tù ngày 19/01/2023;

Nhân thân: năm 2009 bị Công an quận H, thành phố Hà Nội xử phạt vi phạm hành chính bằng hình thức phạt tiền 150.000 đồng về hành vi “Sử dụng trái phép tài sản của người khác”;

Bị bắt, tạm giữ từ ngày 07/6/2024 đến ngày 14/6/2024 chuyển tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh N cho đến nay (có mặt)

- *Người chứng kiến*: Chị Hoàng Thị H2 (có mặt); ông Nguyễn Ngọc N (có mặt); anh Nguyễn Văn T1 (vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng cuối năm 2023, Hoàng Ngọc T gặp người đàn ông tên T2 bạn quen từ trước (T không biết tên, tuổi, địa chỉ, số điện thoại) tại một quán Karaoke trên địa bàn thị trấn Y, huyện Y, tỉnh Ninh Bình. Tại đây T2 cho T 01 khẩu súng dạng ổ quay, dạng súng Colt và 01 viên đạn được cất trong một chiếc ví da màu nâu có ba ngăn. T cầm chiếc ví da bên trong có súng, đạn mang về phòng ngủ của T tại nhà của gia đình chị Hoàng Thị H2 là chị gái của T ở xóm C, xã K, huyện Y, tỉnh Ninh Bình. Do biết việc tàng trữ súng và đạn là vi phạm pháp luật nên T đã bỏ chiếc ví da bên trong có súng, đạn vào tủ đựng quần áo tại phòng ngủ của mình với mục đích để phòng thân.

Khoảng đầu tháng 6 năm 2024, Hoàng Ngọc T đi đến thành phố N, tỉnh Nam Định gặp và mua của một người đàn ông không quen biết 42.000.000 đồng ma túy “Đá” và 500.000 đồng ma túy “Hồng phiến”. Mua được ma túy T đem về cất giấu tại xóm A, xã K, huyện Y, tỉnh Ninh Bình với mục đích để sử dụng cho bản thân và bán lại cho người khác kiếm lời. Trong 02 ngày 06 và 07/6/2024, Hoàng Ngọc T đã 02 lần bán trái phép chất ma túy cho Nguyễn Văn H3, sinh năm 1994 trú tại thôn T, xã K, huyện Y, tỉnh Ninh Bình.

Khoảng 19 giờ 00 phút ngày 07/6/2024 tại xóm A, xã K, huyện Y, tỉnh Ninh Bình, Hoàng Ngọc T đang cất giấu ma túy đá nhằm mục đích bán cho người khác thì bị Tổ công tác Công an huyện Y, tỉnh Ninh Bình phối hợp với Công an xã K, huyện Y, tỉnh Ninh Bình phát hiện bắt quả tang, thu giữ 02 túi nilon chứa chất dạng tinh thể màu trắng; 01 điện thoại di động Iphone 8 màu đen; 01 điện thoại di động Iphone 11 ProMax màu trắng và số tiền 397.000 đồng.

Ngày 07/6/2024, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Y, tỉnh Ninh

Bình ra Lệnh khám xét khẩn cấp chỗ ở của Hoàng Ngọc T tại nhà chị Hoàng Thị H2 tại xóm C, xã K, huyện Y, tỉnh Ninh Bình, kết quả: Thu giữ trong tủ nhựa đặt tại phòng ngủ của T ở tầng 02: 01 chiếc ví da màu nâu nhãn hiệu Leadhake, loại 03 ngăn, tại ngăn thứ 3 phát hiện 01 vật có hình dạng giống súng loại côn xoay màu đen dài 16 cm, ốp tay cầm bằng nhựa màu đen dài 10 cm, phần rộng nhất là 05 cm. Mặt bên trái thân súng có chữ ZP-5, mặt bên phải thân súng phía trên tay có in dòng chữ “MADE IN CHINA” và 01 vật có hình dạng giống viên đạn bằng kim loại hình trụ tròn có thân màu vàng, đường kính rộng nhất là 0,6 cm, phần đầu đạn hình trụ tròn màu xám, đường kính rộng nhất 0,4 cm. Hoàng Ngọc T khai khẩu súng và viên đạn bị thu giữ là của người bạn tên T2 cho, T cất giấu từ cuối năm 2023 đến khi bị bắt, mục đích để phòng thân.

Khám xét khẩn cấp chỗ ở và phương tiện của Hoàng Ngọc T tại xóm A, xã K, huyện Y, tỉnh Ninh Bình, kết quả thu giữ nhiều túi nilon có khóa zip, kích thước khác nhau bên trong đựng tổng cộng 62,5015 gam ma túy loại Methamphetamine và 4,4314 gam ma túy loại Ketamine; 01 cân tiểu ly điện tử mini cầm tay màu trắng bạc và thu tại kết sắt đặt cạnh giường ngủ số tiền 60.000.000 đồng. Thu giữ trước cửa nhà trọ của T 01 xe ô tô nhãn hiệu Toyota Corolla, biển kiểm soát 34K-4203, không thu giữ đồ vật, tài sản gì trong xe ô tô.

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Y, tỉnh Ninh Bình đã ban hành quyết định trưng cầu giám định số 518/QĐ-ĐCSKT-MT ngày 12/6/2024 trưng cầu giám định đối với 01 khẩu súng và 01 viên đạn thu giữ của Hoàng Ngọc T.

Tại Bản kết luận giám định súng đạn số 539/KL-KTHS-SĐ ngày 20/6/2024 của Phòng K1 Công an tỉnh N kết luận: “01 mẫu vật có hình dạng súng ngắn gửi giám định là súng tự chế kiểu ổ quay. Khẩu súng trên là vũ khí có tính năng, tác dụng tương tự như vũ khí quân dụng và thuộc vũ khí quân dụng; 01 mẫu vật có hình dạng viên đạn gửi giám định là đạn 5,6 x 15mmR (.22LR) và là vũ khí, thuộc vũ khí thể thao. Viên đạn này sử dụng để bắn được cho khẩu súng nêu trên”.

Ngày 18/7/2024, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Y, tỉnh Ninh Bình đã chuyển vụ án Mua bán trái phép ma túy và Tàng trữ trái phép vũ khí quân dụng đến Cơ quan An ninh điều tra Công an tỉnh N để điều tra theo thẩm quyền. Ngày 12/8/2024, Cơ quan An ninh điều tra Công an tỉnh N đã ra quyết định tách vụ án hình sự “Mua bán trái phép chất ma túy” và đề nghị Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Bình chuyển vụ án đến Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh N để điều tra theo thẩm quyền. Ngày 13/8/2024, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Bình ban hành quyết định chuyển vụ án “Mua bán trái phép chất ma túy” từ Cơ quan An ninh điều tra Công an tỉnh N đến Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh N để điều tra theo thẩm quyền.

Quá trình điều tra Hoàng Ngọc T đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình.

Tại Bản cáo trạng số 23/CT-VKS-P1 ngày 11 tháng 10 năm 2024 Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Bình đã truy tố Hoàng Ngọc T về tội “Tàng trữ trái phép vũ khí quân dụng” quy định tại điểm h khoản 2 Điều 304 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa bị cáo Hoàng Ngọc T thừa nhận hành vi phạm tội của mình phù hợp với Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Bình đã truy tố.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Bình sau khi phân tích đánh giá tính chất của vụ án, xem xét do hậu quả do hành vi phạm tội bị cáo đã gây ra các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đã đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Hoàng Ngọc T phạm tội “Tàng trữ trái phép vũ khí quân dụng”.

Áp dụng điểm h khoản 2 Điều 304, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 38 của Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Hoàng Ngọc T từ 05 năm 06 tháng đến 06 năm tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt tạm giữ 07/6/2024.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 46, Điều 47 của Bộ luật Hình sự; Điều 106, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự:

- Tịch thu tiêu hủy:

+ 01 túi niêm phong mã số SP1A 075118 dán kín, niêm phong có chữ ký xác nhận của các thành phần tham gia. Mặt ngoài của túi niêm phong ghi nội dung “Mẫu vật hoàn lại sau giám định, 01 khẩu súng ngắn làm bằng kim loại và nhựa màu đen, dài 16 cm, có ký tự ZP-5, MA DE IN CHI NA. 01 vỏ đạn bằng kim loại, hình trụ, màu vàng dài 1,53 cm, đường kính phần đáy 0,6 cm”.

+ 01 ví da màu nâu nhãn hiệu Leadhake, loại 03 ngăn.

Bị cáo Hoàng Ngọc T phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Lời nói sau cùng bị cáo: đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo để bị cáo yên tâm cải tạo sớm trở về với gia đình và xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa bị cáo Hoàng Ngọc T đã thừa nhận hành vi phạm tội của mình phù hợp với nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Bình đã truy tố. Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của những người chứng kiến,

phù hợp với vật chứng đã thu giữ đã được kết luận tại Bản kết luận giám định súng đạn số: 539/KL-KTHS-SĐ ngày 20/6/2024 của Phòng K1 Công an tỉnh N kết luận: “01 mẫu vật có hình dạng súng ngắn gửi giám định là súng tự chế kiểu ổ quay. Khẩu súng trên là vũ khí có tính năng, tác dụng tương tự như vũ khí quân dụng và thuộc vũ khí quân dụng; 01 mẫu vật có hình dạng viên đạn gửi giám định là đạn 5,6 x 15mmR (.22LR) và là vũ khí, thuộc vũ khí thể thao. Viên đạn này sử dụng để bắn được cho khẩu súng nêu trên” và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ đã có đủ cơ sở kết luận: Năm 2023, Hoàng Ngọc T được người đàn ông tên T2 cho 01 khẩu súng tự chế kiểu ổ quay, có tính năng, tác dụng tương tự như vũ khí quân dụng và thuộc vũ khí quân dụng và 01 viên đạn là vũ khí, thuộc vũ khí thể thao, sau đó T mang về chỗ ở của mình tại xóm C, xã K, huyện Y, tỉnh Ninh Bình cất giấu trong tủ quần áo nhằm mục đích phòng thân. Ngày 07/6/2024, bị Công an huyện Y, tỉnh Ninh Bình phát hiện và bắt giữ. Hành vi nêu trên của bị cáo đã phạm vào tội “Tàng trữ trái phép vũ khí quân dụng”; bị cáo phạm tội thuộc trường hợp đã tái phạm chưa được xóa án tích lại thực hiện hành vi phạm tội mới do cố ý nên phải chịu tình tiết tăng nặng định khung “Tái phạm nguy hiểm” được quy định tại điểm h khoản 2 Điều 304 của Bộ luật Hình sự.

Điều 304. Tội tàng trữ trái phép vũ khí quân dụng.

1. Người nào chế tạo, tàng trữ, vận chuyển, sử dụng, mua bán trái phép hoặc chiếm đoạt vũ khí quân dụng, phương tiện kỹ thuật quân sự, thì bị phạt tù từ 01 năm đến 07 năm.

2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 05 năm đến 12 năm:

a)

.....

h) Tái phạm nguy hiểm.

Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Bình đã truy tố đối với bị cáo Hoàng Ngọc T với tội danh và điều luật đã viện dẫn như trên là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[2] Hành vi phạm tội của bị cáo đã xâm phạm đến trật tự quản lý vũ khí quân dụng của Nhà nước. Bị cáo biết rất rõ tàng trữ súng và đạn là hành vi vi phạm pháp luật nhưng khi được người tên T2 cho khẩu súng và đạn bị cáo đã mang về cất giấu tại tủ đựng quần áo phòng ngủ của mình. Bị cáo có nhân thân xấu, đã 02 lần bị xét xử về các tội “Mua bán trái phép chất ma túy” và “Tàng trữ trái phép chất ma túy” nhưng bị cáo không lấy đó làm bài học để tu dưỡng rèn luyện bản thân mà lại tiếp tục phạm tội mới với lỗi cố ý. Căn cứ vào tính chất, hậu quả do hành vi phạm tội của bị cáo gây ra và yêu cầu đấu tranh phòng chống

tội phạm, xét thấy cần phải xử phạt bị cáo nghiêm minh trước pháp luật, cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian tương xứng với tính chất, hành vi phạm tội của bị cáo đủ điều kiện để cải tạo, giáo dục bị cáo và răn đe phòng ngừa chung cho xã hội. Bị cáo được áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự là quá trình điều tra, truy tố, xét xử thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bố để bị cáo là ông Hoàng Ngọc H được tặng Huân chương chiến sỹ vẻ vang hạng Ba và Huân chương kháng chiến hạng Ba. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự được áp dụng cho bị cáo khi lượng hình.

[3] Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 47 Bộ luật Hình sự; Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự: Đối với 01 túi niêm phong mã số SP1A 075118 dán kín, niêm phong có chữ ký xác nhận của các thành phần tham gia. Mặt ngoài của túi niêm phong ghi nội dung “Mẫu vật hoàn lại sau giám định, 01 khẩu súng ngắn làm bằng kim loại và nhựa màu đen, dài 16 cm, có ký tự ZP-5, MA DE IN CHI NA; 01 vỏ đạn bằng kim loại, hình trụ, màu vàng dài 1,53 cm, đường kính phần đáy 0,6 cm” và 01 ví da màu nâu nhãn hiệu Leadhake, loại 03 ngăn. Đây là vật bị Nhà nước cấm tàng trữ, lưu hành và không có giá trị, không sử dụng được cần tịch thu tiêu hủy.

[4] Về một số tình tiết liên quan đến vụ án.

Đối với người đàn ông tên T2 là người đã cho bị cáo Hoàng Ngọc T khẩu súng và viên đạn. Quá trình điều tra không xác định được họ tên, địa chỉ cụ thể của T2 nên không có căn cứ để xác minh làm rõ.

Bị cáo Hoàng Ngọc T chưa bị xử phạt vi phạm hành chính, chưa bị kết án về một trong các hành vi: Chế tạo, tàng trữ, vận chuyển, sử dụng, mua bán trái phép hoặc chiếm đoạt súng săn, vũ khí thô sơ, vũ khí thể thao hoặc công cụ hỗ trợ. Do đó hành vi cất giấu trái phép 01 viên đạn thể thao của Hoàng Ngọc T không cấu thành tội “Tàng trữ trái phép vũ khí thể thao” quy định tại Điều 306 của Bộ luật Hình sự. Cơ quan An ninh điều tra Công an tỉnh N đã chuyển hồ sơ, tài liệu liên quan và đề nghị Công an huyện Y, tỉnh Ninh Bình xem xét, xử phạt vi phạm hành chính đối với bị cáo Hoàng Ngọc T theo quy định.

[5] Về quyết định, hành vi tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên, trong quá trình điều tra truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi của người tiến hành tố tụng và Quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của những người tiến hành tố tụng, Cơ quan tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

[6] Về án phí: Bị cáo Hoàng Ngọc T bị tuyên là có tội nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm h khoản 2 Điều 304; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38; Điều 47 của Bộ luật Hình sự;

Căn cứ vào Điều 106; khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

1. Tuyên bố: bị cáo Hoàng Ngọc T phạm tội “*Tàng trữ trái phép vũ khí quân dụng*”.

Xử phạt: bị cáo Hoàng Ngọc T 05 (năm) năm 06 (sáu) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt tạm giữ 07/6/2024.

2. Về xử vật chứng:

- Tịch thu tiêu hủy:

+ 01 (một) túi niêm phong mã số SP1A 075118 dán kín, niêm phong có chữ ký xác nhận của các thành phần tham gia. Mặt ngoài của túi niêm phong ghi nội dung “Mẫu vật hoàn lại sau giám định, 01 khẩu súng ngắn làm bằng kim loại và nhựa màu đen, dài 16 cm, có ký tự ZP-5, MA DE IN CHI NA. 01 (một) vỏ đạn bằng kim loại, hình trụ, màu vàng dài 1,53 cm, đường kính phần đáy 0,6 cm”.

(Vật chứng trên đang được bảo quản gửi tại kho vật chứng Đại đội kho kỹ thuật của Phòng hậu cần - kỹ thuật thuộc Bộ chỉ huy quân sự tỉnh N. Theo Lệnh nhập kho số 23/2024-VC ngày 03/7/2024 và Biên bản bàn giao vật chứng vụ án ngày 03/7/2024 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Y, tỉnh Ninh Bình và Phòng hậu cần - kỹ thuật thuộc Bộ chỉ huy quân sự tỉnh N).

- 01 ví da màu nâu nhãn hiệu Leadhake, loại 03 ngắn

(Chi tiết vật chứng như biên bản giao, nhận đồ vật, tài liệu, vật chứng ngày 10/11/2024 giữa Cơ quan An ninh điều tra Công an tỉnh N và Cục Thi hành án dân sự tỉnh Ninh Bình).

3. Án phí: Bị cáo Hoàng Ngọc T phải nộp 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử sơ thẩm công khai bị cáo có mặt được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án

hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao (01 bản);
 - VKSND cấp cao (01 bản);
 - VKSND tỉnh Ninh Bình (03 bản);
 - Phòng Kiểm tra thi hành án (04 bản);
 - CQANĐT Công an tỉnh Ninh Bình (01 bản);
 - Phòng HS&NV Công an tỉnh Ninh Bình (01 bản);
 - Phòng PC10 Công an tỉnh Ninh Bình (01 bản);
 - Trại tạm giam (01 bản);
 - Bị cáo (01 bản);
 - Sở tư pháp (01 bản);
 - Lưu tổ hành chính tư pháp và Tòa hình sự (02 bản);
- (Thông báo cho chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú)

**T. M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Bùi Thị Thảo

